

**TŁUMACZENIE POŚWIADCZONE Z JĘZYKA ANGIELSKIEGO**

[treść w nawiasach kwadratowych pisana kursywą pochodzi od tłumacza przysięgłego]

[logo:]  
DANFOSS

Danfoss A/S  
DK-6430 Nordborg  
Denmark  
Nr CVR: 20 16 57 15

Telefon: +457488 2222  
Faks: +457449 0949

**DEKLARACJA PRODUCENTA**  
**Danfoss A/S**  
**Danfoss Commercial Controls**

deklarujemy na naszą wyłączną odpowiedzialność, że

Produkty

**ręczne zawory równoważące**

Typy

**MSV – BD/O/B/S**  
**PN20, DN15-50**

Objęte niniejszą deklaracją spełniają wymagania przewidziane poniższymi dyrektywami, normami oraz innymi dokumentami normatywnymi, o ile te produkty stosuje się zgodnie z podaną przez nas instrukcją.

**Dyrektywa dla urządzeń ciśnieniowych 2014/68/UE**

Poziom ciśnienia	MSV – BD/O/B/S					
	DN15	DN20	DN25	DN32	DN40	DN50
PN 20	art. 4 § 3	art. 4 § 3	art. 4 § 3	art. 4 § 3	art. 4 § 3	art. 4 § 3

Procedura oceny zgodności na podstawie PED.

Produkty objęte art. 4 § 3 nie mogą nosić oznaczenia CE na podstawie tej dyrektywy.

LENO™ MSV-BD/O/B ma poziom wycieku A według ISO 5208, zawór kulowy jest szczelny w 100%.

LENO™ MSV-S ma poziom wycieku A według BS 7350:1990, zawór kulowy jest szczelny w 100%.

Data	Wystawił(a)	Data	Zatwierdził(a)
2016.06.16	<i>/-/ podpis nieczytelny</i> Matjaz Osojnik Dyrektor ds. Rozwoju Portfela Produktów	2016.06.16	<i>/-/ podpis nieczytelny</i> Aleksander Zalaznik Starszy Wiceprezes

Danfoss ręczy za prawidłowość jedynie sporządzonej w języku angielskim wersji niniejszej deklaracji. W przypadku przekładów na inne języki za poprawność tłumaczenia ponosi odpowiedzialność stosowny tłumacz.

Nr id.: VJB5C202

Strona 1 z 1

**Nr Repertorium 168/2017**

Ja, niżej podpisany, Leszek Ścioch, tłumacz przysięgły języka angielskiego, zarejestrowany na liście tłumaczy przysięgłych Ministerstwa Sprawiedliwości pod numerem TP/183/13, niniejszym zaświadczam, że powyższy tekst jest wiernym i pełnym tłumaczeniem okazanego mi oryginalnego dokumentu sporządzonego w języku angielskim.

Liczba stron (1125 znaków na stronie): 2

Warszawa, 27 kwietnia 2017 r.





**Danfoss A/S**

DK-6430 Nordborg  
Denmark  
CVR nr.: 20 16 57 15

Telephone: +45 7488 2222  
Fax: +45 7449 0949

**MANUFACTURER'S DECLARATION**

**Danfoss A/S**  
**Danfoss Commercial Controls**

declares under our sole responsibility that the

Product(s)

**Manual Balancing valves**

Type (s)

**MSV- BD/O/B/S**  
**PN20, DN15-50**

Covered by this declaration is in conformity with the following directive(s), standard(s) or other normative document(s), provided that the product is used in accordance with our instructions.

**Pressure Equipment Directive 2014/68/EU**

	MSV- BD/O/B/S					
Pressure rate	DN15	DN20	DN25	DN32	DN40	DN50
PN 20	Art. 4§3	Art. 4§3	Art. 4§3	Art. 4§3	Art. 4§3	Art. 4§3

**Conformity assessment procedure according to PED.**

Products that fall under Article 4§3 shall not be CE-marked according to this directive.

LENO™ MSV-BD/O/B has a leakage rate A according to ISO 5208, the ball valve is 100% tight.

LENO™ MSV-S has a leakage rate A according to BS 7350 : 1990, the ball valve is 100% tight.

Date	Issued by	Date	Approved by
2016-06-16	Matjaz Osojnik Product Portfolio Development Director	2016-06-16	Aleksander Zalaznik Senior Vice President

Danfoss only vouches for the correctness of the English version of this declaration. In the event of the declaration being translated into any other language, the translator concerned shall be liable for the correctness of the translation